



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 3 ta' Diċembru 2019
(OR. en)

14177/19

ECOFIN 1023
UEM 352

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL bil-għan li tiġi kkoreġuta d-devjazzjoni osservata sinifikanti mill-perkors ta' aġġustament lejn l-oġjettiv baġitarju ta' terminu medju fl-Ungerija
----------	--

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

ta' ...

**bil-ghan li tigi kkoreguta d-devjazzjoni osservata sinifikanti mill-perkors ta' agġustament
lejn l-objettiv baġitarju ta' terminu medju fl-Ungerija**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 121(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 tas-7 Lulju 1997 dwar it-tishih tas-sorveljanza ta' pozzizzjonijiet ta' budget u s-sorveljanza u l-koordinazzjoni ta' politika ekonomika¹, u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni Ewropea,

¹ ĠU L 209, 2.8.1997, p. 1.

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 121 tat-Trattat, l-Istati Membri għandhom jippromwovu finanzi pubbliċi sodi fuq terminu medju permezz tal-koordinazzjoni tal-politika ekonomika u s-sorveljanza multilaterali sabiex tiġi evitata l-okkorrenza ta' defiċits pubbliċi eċċessivi.
- (2) Il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir huwa bbażat fuq l-oġġettiv ta' finanzi sodi tal-gvern bħala mezz biex jissahhu l-kundizzjonijiet għall-istabbiltà tal-prezzijiet u għal tkabbir qawwi u sostenibbli li jwassal għall-holqien tal-impjiegi.
- (3) Fit-22 ta' Ġunju 2018, il-Kunsill stabbilixxa, f'konformità mal-Artikolu 121(4) tat-Trattat, li fl-2017 kien hemm devjazzjoni sinifikanti osservata mill-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju tal-Ungerija. Fid-dawl ta' dik id-devjazzjoni sinifikanti li giet stabbilita, fit-22 ta' Ġunju 2018 il-Kunsill hareġ Rakkomandazzjoni¹, biex jirrakkomanda li l-Ungerija tiegħu l-miżuri meħtieġa biex tindirizza dik id-devjazzjoni. Il-Kunsill sussegwentement stabbilixxa li l-Ungerija ma kinitx hadet azzjoni effettiva b'reazzjoni għal dik ir-Rakkomandazzjoni u fl-4 ta' Diċembru 2018 hareġ Rakkomandazzjoni riveduta². Il-Kunsill sussegwentement stabbilixxa li l-Ungerija lanqas ma hadet azzjoni effettiva b'reazzjoni għal dik ir-Rakkomandazzjoni riveduta.

¹ Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Ġunju 2018 bil-ħsieb li tiġi kkoreġuta d-devjazzjoni osservata sinifikanti mill-perkors ta' aġġustament lejn l-oġġettiv baġitarju fit-terminu medju fl-Ungerija (ĠU C 223, 27.6.2018, p. 1).

² Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-4 ta' Diċembru 2018 bil-ghan li tiġi kkoreġuta d-devjazzjoni sinifikanti osservata mill-perkors ta' aġġustament lejn l-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju fl-Ungerija (ĠU C 460, 21.12.2018, p. 4).

- (4) Fl-14 ta' Ġunju 2019, il-Kunsill sab li fl-2018 reġa' kien hemm devjazzjoni sinifikanti osservata mill-perkors ta' aġġustament lejn l-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju fl-Ungerija. Fuq dik il-bażi, il-Kunsill hareġ Rakkomandazzjoni¹ biex l-Ungerija tieħu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura li r-rata ta' tkabbir nominali tal-infiq pubbliku primarju nett² ma taqbiżx it-3,3 % fl-2019 u l-4,7 % fl-2020, li jikkorrispondu għal aġġustament strutturali annwali ta' 1,0 % tal-prodott domestiku gross (PDG) fl-2019 u 0,75 % tal-PDG fl-2020. Il-Kunsill irrakkomanda wkoll li l-Ungerija tuża kull gwadann mhux previst għattnaqqis tad-defiċit, u qal li jenħtieġ li l-miżuri ta' konsolidazzjoni baġitarja jiżguraw titjib dejjiemi fil-bilanċ strutturali tal-amministrazzjoni pubblika b'mod li jiffavorixxi t-tkabbir. Il-Kunsill stabbilixxa skadenza tal-15 ta' Ottubru 2019 sa meta l-Ungerija kellha tirrapporta dwar l-azzjoni li tkun ħadet b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-14 ta' Ġunju 2019.
- (5) Fid-9 ta' Lulju 2019, il-Kunsill hareġ Rakkomandazzjoni³ li tirrakkomanda li l-Ungerija tiżgura li tikkonforma fl-2019 u fl-2020 mar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019 bil-ħsieb li tikkorreġi d-devjazzjoni sinifikanti mill-pjan ta' aġġustament lejn l-oġġettiv baġitarju ta' terminu medju.

¹ Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019 bil-ħsieb li tiġi kkoreġuta d-devjazzjoni sinifikanti osservata mill-perkors ta' aġġustament lejn l-oġġettiv baġitarju fuq terminu medju fl-Ungerija (ĠU C 210, 21.6.2019, p. 4).

² In-nefqa pubblika primarja netta hija magħmula min-nefqa pubblika totali bl-eskluzjoni tan-nefqa fuq l-imghax, in-nefqa fuq programmi tal-Unjoni kompletament korrisposti mid-dhul mill-fondi tal-Unjoni u tibdil mhux diskrezzjonarju fin-nefqa fuq il-benefiċċji tal-qgħad. Il-formazzjoni tal-kapital fiss gross iffinanzjata fil-livell nazzjonali hija mifruxa fuq perjodu ta' erba' snin. Il-miżuri diskrezzjonali b'rabta mad-dhul jew ma' židiet fid-dhul preskritti bil-ligi huma meqjusa. Miżuri ta' darba, kemm min-naha tad-dhul kif ukoll min-naha tan-nefqa, huma esklużi.

³ Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2019 dwar il-Programm Nazzjonali ta' Riforma tal-Ungerija għall-2019 u li tagħti opinjoni tal-Kunsill dwar il-Programm ta' Konverġenza tal-Ungerija għall-2019 (ĠU C 301, 5.9.2019, p. 101).

- (6) Fis-26 ta' Settembru 2019, il-Kummissjoni wettqet missjoni ta' sorveljanza msahha fl-Ungerija għall-fini ta' monitoraġġ fuq il-post taht l-Artikolu -11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1466/97. Wara li ttrasmettiet ir-rizultati proviżorji tagħha lill-awtoritajiet Ungerizi għall-kummenti tagħhom, il-Kummissjoni rrapportat il-konklużjonijiet tagħha lill-Kunsill fl-20 ta' Novembru 2019. Dawk il-konklużjonijiet ġew ippubblikati.
- (7) Fil-15 ta' Ottubru 2019, l-awtoritajiet Ungerizi pprezentaw rapport dwar l-azzjoni meħuda b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019. Fid-dawl tal-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet Ungerizi fir-rapport tagħhom u l-valutazzjoni kumplessiva bbażata fuq it-tbassir tal-Kummissjoni tal-ħarifa 2019, il-Kunsill fil-5 ta' Diċembru 2019 ikkonkluda li l-Ungerija ma ħaditx azzjoni effettiva b'reazzjoni għar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019.
- (8) Fid-dawl tan-nuqqas ta' azzjoni effettiva mill-Ungerija u d-devjazzjoni kumulata mill-perkors ta' aġġustament lejn l-oġettiv baġitarju tagħha fuq terminu medju, huwa xieraq li tiġi indirizzata Rakkomandazzjoni riveduta lill-Ungerija dwar il-miżuri xierqa li jridu jittiehdu taht l-Artikolu 121(4) tat-Trattat.
- (9) Abbażi tat-tbassir tal-Kummissjoni tar-rebbiegħa 2019, il-bilanċ strutturali tal-Ungerija huwa pprojetat li jitjieb b'0,5 % tal-PDG fl-2019 u b'1,2 % oħra tal-PDG fl-2020. B'rizultat ta' dan, id-defiċit strutturali huwa stmat li jkun 1,8 % tal-PDG u 1,1% tal-PDG lil hinn mill-oġettiv baġitarju ta' terminu medju ta' 1,5 % fl-2019 u 1,0% fl-2020.

- (10) Sabiex l-Ungerija tingieb lura fuq perkors ta' aġġustament xieraq wara l-iżvjar tal-passat, l-aġġustament strutturali annwali ta' 0,75 % tal-PDG għall-2020 rakkomandat mill-Kunsill fl-14 ta' Ġunju 2019 jidher adegwat fid-dawl tal-iżviluppi makrofiskali kumplessivi fl-isfond tat-tnaqqis mistenni fl-attività ekonomika fis-snin li ġejjin, hekk kif il-fatturi ċikliċi, li kienu ta' sostenn għat-tkabbir f'dawn l-aħħar snin, huma mistennija li jixxejnu gradwalment.
- (11) Abbażi tat-tbassir tal-Kummissjoni tal-ħarifa 2019, it-titjib rekwizit, fil-bilanċ strutturali, ta' 0,75% tal-PDG fl-2020 huwa konsistenti mar-rata ta' tkabbir nominali tan-nefqa pubblika primarja netta li ma taqbiżx l-4,7 %.
- (12) It-tbassir tal-Kummissjoni tal-ħarifa 2019 jistenna li d-defiċit strutturali tal-Ungerija jitjieb b'1,2 % tal-PDG fl-2020, filwaqt li l-parametru referenzjarju tan-nefqa jindika devjazzjoni mir-rekwizit. Abbażi tal-projezzjonijiet kurrenti, u meta jitqiesu l-fatturi li jinfluwenzaw kemm il-bilanċ strutturali kif ukoll il-parametru referenzjarju tan-nefqa, il-baġit għall-2020 adottat mill-gvern Ungeriz huwa mistenni li jagħmel l-isforz rekwizit.
- (13) In-nuqqas ta' azzjoni taht ir-rakkomandazzjonijiet preċedenti biex tiġi kkoreġuta d-devjazzjoni osservata sinifikanti johloq il-htieġa li tittiehed azzjoni biex il-politika fiskali tal-Ungerija titregġa' lura fuq perkors prudenti.
- (14) Sabiex jinkisbu l-miri baġitarji rakkomandati, huwa kruċjali li l-Ungerija tadotta u timplimenta b'mod rigoruż il-miżuri meħtieġa u tagħmel monitoraġġ mill-qrib tal-iżvilupp tan-nefqa kurrenti u tillimita l-infiq eċċessiv fi tmiem is-sena.

- (15) Ir-rekwiziti maħruġa f' din ir-Rakkomandazzjoni jissostitwixxu l-elementi korrispondenti stabbiliti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2019.
- (16) Jenħtieġ li l-Ungerija tirrapporta lill-Kunsill dwar l-azzjoni meħuda b'reazzjoni għal din ir-Rakkomandazzjoni sal-15 ta' April 2020, possibbilment bħala parti mill-Programm ta' Konverġenza tagħha pprezentat skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1466/97.
- (17) Huwa xieraq li din ir-Rakkomandazzjoni ssir pubblika,

B'DAN JIRRAKKOMANDA LI L-UNGERIJA:

- (1) tieġu l-miżuri neċessarji biex tiżgura li fl-2020 ir-rata ta' tkabbir nominali tan-nefqa pubblika primarja netta ma tkunx oġġla minn 4,7 %, korrispondenti għal aġġustament strutturali annwali ta' 0,75 % tal-PDG, u b'dan il-mod l-Ungerija titqiegħed fuq perkors xieraq ta' aġġustament lejn l-oġġettiv baġitarju fit-terminu medju;
- (2) tuża kull dħul mhux mistenni għat-tnaqqis tad-defiċit; tikkumpensa nuqqasijiet mhux mistennija fid-dħul b'miżuri fiskali permanenti ta' kwalità għolja; tiżgura li l-miżuri ta' konsolidazzjoni tal-finanzi pubbliċi jiggarantixxu titjib permanenti fil-bilanċ strutturali tal-amministrazzjoni pubblika f'manjiera li tiffavorixxi t-tkabbir;
- (3) tagħti rapport lill-Kunsill sal-15 ta' April 2020 dwar l-azzjoni meħuda b'reazzjoni għal din ir-Rakkomandazzjoni; tiżgura li r-rapport jinkludi miżuri dettaljati biżżejjed u mħabbra b'mod kredibbli, inkluż l-impatt baġitarju ta' kull waħda minnhom, bl-għan li jkun hemm konformità mal-perkors ta' aġġustament meħtieġ, kif ukoll projezzjonijiet baġitarji aġġornati u dettaljati għall-2020.

Din ir-Rakkomandazzjoni hija indirizzata lill-Ungerija.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President
